

# تصميم

 Ursula Nafula

 Vusi Malindi

 Marzieh Mohammadian Haghighi

 Persian

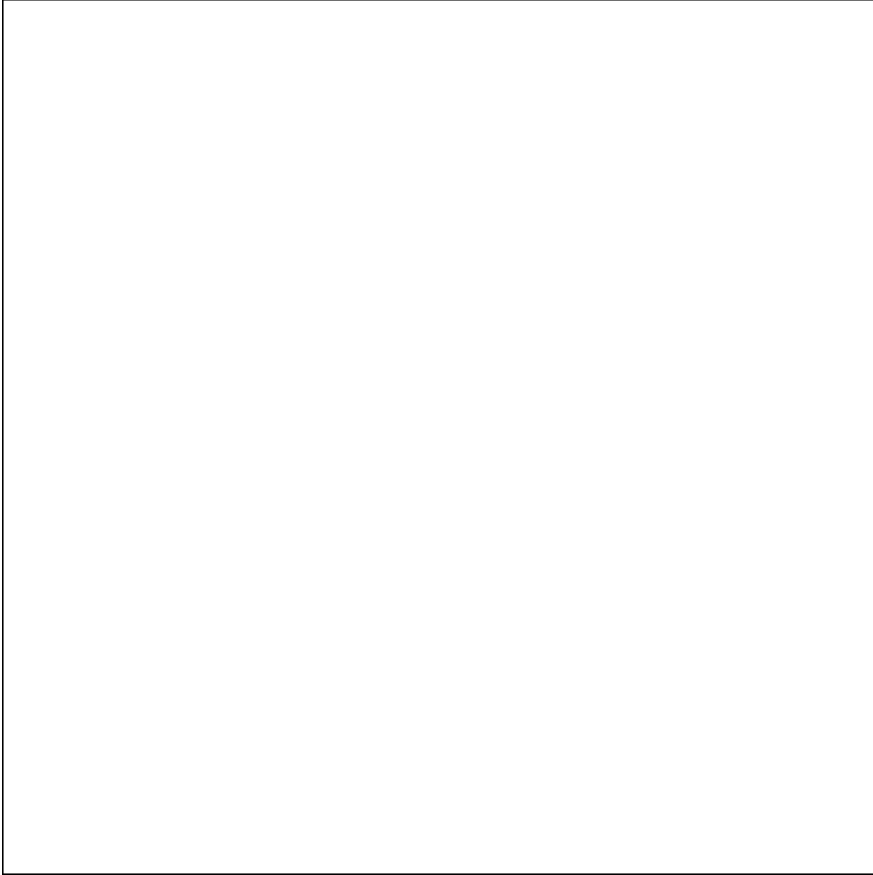
 Level 2

(imageless edition)



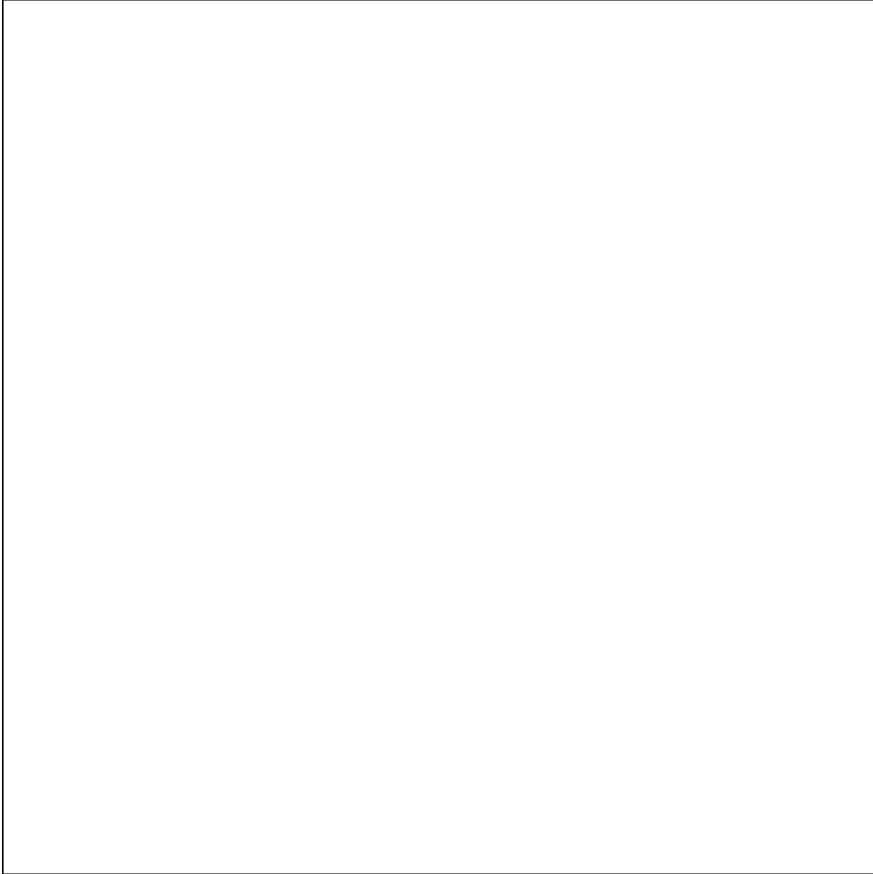
دهکده یِ مَن مُشکلاتِ زیادِی داشت. ما مَجبور  
بودیم که بَرای بُردنِ آب از یک لوله در یک صَف  
طولانی بایستیم.

ما مُنْتَظِرِ بَخْشِشِ غَذا از طَرَفِ دیگران بودیم.



ما دَرِ خانَه هاپیمان را به خاِطِرِ دُزدان زود قُفل  
می‌گرددیم.

خیلی از بچه ها از مدرسه محروم می ماندند.



دُخترانِ جَوانِ به عُنوانِ پيشخِدمتِ دَر  
روستاهايِ ديگرِ کارِ مِیِ کَرَدَنَد.

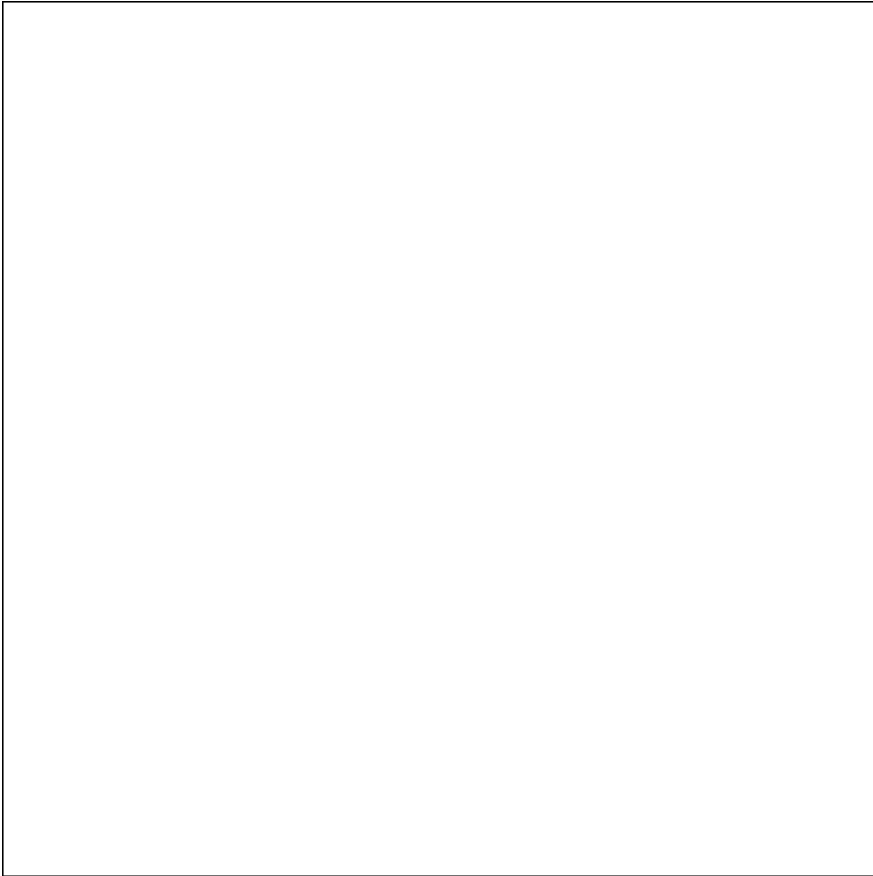
پسران جوان در اطراف دهکده پرسه می‌زدند در  
حالیکه دیگران روی زمین های کشاورزی مردم  
کار میکردند.

وَقْتِي كِه بَاد مِي وَزِيد، كَاغْذِهَائِي بَاطِلِه رُوِي  
دِرْخْتَان وَ حِصَارِهَا آوِيْزَان مِي شُدَنْد.



گاهی اوقات به خاطر خُرده شیشه هایی که از  
روی بی احتیاطی روی زمین ریخته شده بود  
دست و پای مردم دچار بُریدگی می شد.

پیک روز، آب لوله خشک شد و ظرفهای آب ما  
خالی ماند.



پَدْرَم به تَك تَك خانه ها رَفْت وَ اَز مَرْدُم خواست  
که دَر جَلِیْسه یِ دِهکده شِرکَت کُنند.

مَرْدُمُ زَبْرِيكٍ دِرْخَتِ بُزْرُگِ جَمْعِ شُدْنَدِ وَگوشِ  
كَرْدَنَدِ.

پَدْرَم اِيَسْتَاد وَ كُفْت: مَا نِيَاز دَارِيْم كِه بَا هَم كَار  
كُنِيْم تَا بَتَوَانِيْم مُشْكَلَاتِيْمَان رَا حَل كُنِيْم.

جومایِ هشت ساله، رویِ یک کُنده یِ دِرخت  
نِشسته بود و داد زد: مَن می توانم درِ نِظافَت  
کردن کُفک کُتم.

پیک خانم گفت: زنها می‌توانند درکاشتن  
محصولات غذایی با من همراهی کنند.

مردِ دیگر ایستاد و گفت: مردها می‌توانند چاه  
بکنند.



همه ما یک صدا فریاد زدیم: ما باید زندگیمان را  
تغییر دهیم. از آن روز به بعد همگی با هم کار  
کردیم تا مشکلاتیمان را حل کنیم.



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

تصميم

Written by: Ursula Nafula

Illustrated by: Vusi Malindi

Translated by: Marzieh Mohammadian Haghighi

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Canada](http://Storybooks Canada) in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution 4.0 International License](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).